

NĂM THỨ 32
Số 6266

Ngày thứ Ba
3 Oct. 1939

Ngày 21
tháng chín (thiếu)
NĂM KỶ-MO

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỦA

Mua báo xin từ tiền thuế cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gửi bài về cho ông Lâm-văn-Ngọ.

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỌ

Thầy một học lớn báo chí Pháp-Quốc
3, Rue Tranchet - PARIS (VIII)

GIÁ BÁO

Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Một số... 0.20

CHUYÊN ĐỀ: XUẤT BẢN HẰNG NGÀY.

BẢO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Dãy thép tất: **LUCITINE** - Dây thép nói: **30364**

COFAT

GIÁ BÁO

Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Một số... 0.20

HITLER cầu hoà

Muôn cầu hoà mà thù phục luôn
Balan không thể Anh-Pháp
khưng chịu hoà

Thư của Đức bị các đồng
tinh Varsovie là để đòi nước
Balan, Hitler đã buộc sự ra ràng
Đức đã từ chối mọi điều kiện
đồng hòa với Anh và Pháp. Các
Hitler có một Thủ-đạo nước ở
hàng tá sự ra ràng để thúc ép
Anh và Pháp coi thế nào. Mãi chi
trong hai tuần lễ Đức mới chấp
15 September, ông Mussolini sẽ
đời rằng: Nya nước Đức đã đi
đi lại các mục-đích của Hitler đi
trước rồi, sẽ là khi Anh-Pháp
sớm hơn với Đức đồng ý bất
chính cho rồi.

Mà mục-đích của Hitler là gì?
Ái ai cũng biết cả mục-đích ấy
là thân phục thành Địch là một
mặt mà không trọng địa ở tại các
nông thôn của Đức qua sự ra ràng
Balan và thân phục luôn nước
đồng hòa với Anh và Pháp. Các
Hitler có một Thủ-đạo nước ở
hàng tá sự ra ràng để thúc ép
Anh và Pháp coi thế nào. Mãi chi
trong hai tuần lễ Đức mới chấp
15 September, ông Mussolini sẽ
đời rằng: Nya nước Đức đã đi
đi lại các mục-đích của Hitler đi
trước rồi, sẽ là khi Anh-Pháp
sớm hơn với Đức đồng ý bất
chính cho rồi.

Mà mục-đích của Hitler là gì?
Ái ai cũng biết cả mục-đích ấy
là thân phục thành Địch là một
mặt mà không trọng địa ở tại các
nông thôn của Đức qua sự ra ràng
Balan và thân phục luôn nước
đồng hòa với Anh và Pháp. Các
Hitler có một Thủ-đạo nước ở
hàng tá sự ra ràng để thúc ép
Anh và Pháp coi thế nào. Mãi chi
trong hai tuần lễ Đức mới chấp
15 September, ông Mussolini sẽ
đời rằng: Nya nước Đức đã đi
đi lại các mục-đích của Hitler đi
trước rồi, sẽ là khi Anh-Pháp
sớm hơn với Đức đồng ý bất
chính cho rồi.

HITLER đang bơi rồi trên đồng lúa...

**Nếu Anh-Pháp nhận lời cầu
hoà, Hitler sẽ nhượng ngời
cho Goering**

Sarrabrucken bị phủ vảy cá ba mặt

Một trận không-chiến kịch liệt giữa 5 chiếc máy
bay Anh và 15 chiếc máy bay Đức - Đu lượn bay
giữa Anh-Pháp không thể tin theo lời "cầu hòa"
của Hitler được - Nga có ý lo sợ Đức xâm phạm
đền các nước ở Baltique - Báo Ý nói Mussolini khó
mà bắt tay Stalin như Hitler được

**Thông-soái Gamelin phá hết chương-trình
công phá của Đức**

Mật trận Pháp

Quân Pháp tiến về sáu nhiều cây số ở một
mặt trận 10 cây số

Paris, Oct. (tin Mỹ). - Theo một tin chính thức trong ngày hôm qua
quân Pháp nhảy tiến về sáu nhiều cây số ở một mặt trận 10 cây số.
Sư tướng Mỹ ở lại thung lũng Moselle.
Gần 50 quân Đức bị binh Pháp cầm

Thông cáo hôm 2 Oct. : Đêm yên tĩnh. Phục binh vài chỗ ở
mặt trận.

**Thông-soái Gamelin phá hết bản đồ của
quân nghiệp**

Londra, 2 Oct. (Arip). - Viên trợ bút về quân sự của báo York-
shire Post hôm nay ghi chép các mặt của chiến trường của Tổng hãm
lực Đức bị phá ở phía tây.

Sau khi phân tích lý luận cơ bản về mặt phân tích tây, báo
Yorkshire Post viết: Thông-soái Gamelin có sáng kiến đánh ép quân
Đức chỉ còn giữ lại một chỗ.

Quân Đức ở gần trại lính không những chờ đợi để tấn công
kích bực của phòng tuyến của Pháp đã xây dựng một cách kiên
định, nhưng bị đánh lui. Thông-soái Gamelin đã biết trước rằng quân
Đức sẽ đồng ồ ạt đi qua biên giới Luxembourg và bên Sarre. Ông
đã gặp nguy hiểm ở Đức chiếm các cơ lam gác ở.

Như các mục-đích của Đức hiện nay này phải là bắt buộc quân
biên Pháp tăng sự rải nhều và đường trường phòng tuyến Siegfried
ở phía bắc Pháp công phá.

Quân Đức rất khó mà công kích ở miền này và còn phải lo sợ sự
hoạt động của quân Pháp trong Bắc-Lorraine.

Sarrabrucken bị vảy cá ba mặt

Paris, 2 Oct. (Reuter) Hôm qua có tin cho hay rằng Sarrabrucken
bị quân Pháp vây ba mặt.

Từ rằng quân Đức mất hẳn các quân Pháp xung quanh đánh chỉ
lấy của thành này lại chẳng khác nào một cái kềm.

Bài DIỄN-VĂN

**của quan Tổng-giám-đốc
Kinh-tế cuộc L. MARTY**

đoctrong cuộc lạc-thành quý Ngân-hàng Nông-nghiệp
Trương-tế Mytho

Thưa các ngài,
Tôi xin cảm ơn Tổng-
đốc Namky đã sẵn lòng mời tôi
đến dự lễ lạc-thành quý Ngân-
hàng Nông-nghiệp của tỉnh Mỹ-
tho.

Chính năm nay Ngân-hàng
nông-nghiệp Đông-Pháp xuất
hiện tại Namky. Năm ngân-hàng
đó làm nên: Ngân-hàng nông-
trợ nông-nghiệp của người Pháp
và các Ngân-hàng địa-phương
của mỗi tỉnh Giardin, Chalon, Mj-
tho và Bône.

Những ngân-hàng khác sắp
thành-lập như lòng tin của quan
Tổng-đốc Yeher, nhờ sự
hiệp-tác siêng năng của các nhà
đương-lạc trong tỉnh và sự
hợp-tác của các ngân-hàng
tại Ban tri-ủy của Tổng-đốc
mà tôi thay mặt ở đây bị làm
chủ-tịch, rất vui lòng về những
công việc tiến-hành ấy.

Tiền phần lớn, từ rất sớm
on những người ở-chức các
hội-tập này đã cho tôi có dịp
đi tới công-khám lần (thứ nhất)
cùng các ngân-hàng Namky, các
mục-đích của cơ-quan này. Tôi
xin nói thêm về một số kết quả
của các ngài này.

Nhân-nghĩa-nông-nghiệp trong
tổng-Pháp là một cơ-quan
lớn, nó có tài-chánh sung-túc,
tính cách tự-truyền-bá đi các
hội-tập của chi-nghiệp, nhờ sự
hiệp-tác trong tinh-khế hương-
thôn của các xã Đông-phong
hiệp-nhất. Về thị trấn Namky,
đây là cái cơ-quan đã phát khởi,
đồng-tâm và nuôi nấng các hội
tập của chi-nghiệp, nhờ sự
cộng-tác của chúng tôi mà sẽ
là thành-lập một ngày thành
trong các xã hội hương-thôn
của Đông-phong.

Tổng-các chỉ ra sau các
hội-tập hội-tập các nhà
lập học, lập học, lập học ở Tổng
cực và ở thành-tra của Tổng
cực kềm-sai, như những hội
Ngân-hàng của mỗi tỉnh, Hiệp-
tác của các ngân-hàng và sự
tinh thần của mỗi làng hay là
làng lập lại. Liên-đoan hương-
thôn, lập ra để chính-định
nông-nghiệp.

Những hội-tập ở các tỉnh
chỉ khác nhau, nhưng đã có
mặt tích-cực khác là thành-
lập theo các nguyên-tắc "trách-
nhiệm chung trong cơ-hội"
trên.

Ngân - hàng nông - nghiệp

Mật trận Anh

Năm chiếc máy bay Anh giao-chiến
với 15 chiếc máy bay Đức

Londra 2 Oct. (Arip) Ông Tổng-trưởng bộ tin tức cho hay rằng
giữa 5 chiếc máy bay Anh và 15 chiếc máy bay Đức.

Các bên sẽ với nhau trong 30 phút.

Ba chiếc máy bay Anh bị bắn hạ, chiếc thứ ba bị phá hủy nặng
đúng, nhưng trong 12 phút trong đó có 8 người còn sống thoát
khỏi qua ngách bằng cách nhảy dù.

Một chiếc máy bay quân nghiệp bị bắn nát xuống đất. Một chiếc
khác bị rơi. Những máy bay Đức khác đang bay trên.

**Nếu Anh-Pháp
nhận lời cầu hòa**

Hitler sẽ nhượng ngời cho
Goering

Người ta thêm rằng Hitler
hình như có tuyên bố rằng
chính vụ của mình là tạo ra
một Đại Đức-quốc, nay đã
xong, ông ta muốn đi lo về
nghệ thuật và văn chương.
Cái việc này là một sự việc
nhưng thế như ở Anh đã xảy
trước không sao thành tu
được mà có thể sự nghi

Lời rao

Muốn cho sự cai-trị được
đền và có khôi-phục-phức,
Qua Chánh chủ-tinh Giardin
tin cái "hòa bình" của
Hitler?

Paris, 2 Oct. (Arip) ở Paris
người ta biết rằng một bài diễn
văn của Hitler (sau có một bài
tuyên bố khác) và một lời
đề nghị theo một sự xâm phạm
quân sự của Đức bay một sự
sáng-tạo.

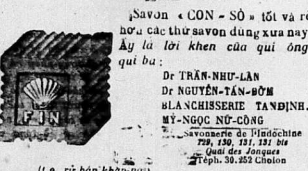
(tiếp qua trước 4)

Pháp-Quốc Đại-Đức Phòng



Thuốc Tây, Đông y, dược phẩm, và các loại thuốc khác.

Savon « CON-SO »



MỘT CÔNG VIỆC LỚN TRONG NHÀ GIỮA ĐƯỢC THỊ TỬ-TÀI

Thập Lục-chiến đấu và người sáng lập... Trưng có học sinh dạy học ở các trường.

HÀNG BẢO-KẾ

La Providence et L'Industrielle du Nord

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa...

HOA THIÊN HỒNG-LIÊN-TỬ

HOÀ THỜI CHÍN MƯƠI BA... Giảng-nam-tử-hiệp... Tiểu-Nhị nói: Tôi chẳng có hỏi và hay không?

Étude de Maître M. EMILE

Vente sur saisie-immobilière

On fait savoir à tous ceux qui appartiennent... L'ADJUDICATION AURA LIEU: Le Mercredi, 8 Novembre 1939

On fait savoir à tous ceux qui appartiennent

Qu'aux requête, poursuit et diligence du sieur Trang-van-Lai, propriétaire, demeurant à Dai-Ngai (Soctrang)...

Désignation des biens à vendre: LOT UNIQUE: 1- Une parcelle de terre d'une contenance de Sept hectares...

Étude de Maître M. EMILE... Au Nord X 60, Au Sud Ios Nos 34-35 et village Daingai.

COLLYRE VERT

THUỐC SAU MẮT... MÔTÔI... MÔTÔI... MÔTÔI...

Mise à prix:

Quatre lots chargés, clauses et conditions insérées au cahier des charges dressé par Me M. Emile, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon...

Purge:

Il est, en outre, déclaré aux dispositions de l'article 696 du Code de Procédure Civile que tous ceux qui ont des droits à revendiquer...

Lời Rao

Cho kỳ khai báo hay đến ngày thứ Tư 8 tháng 11 năm 1939...

Một lô m...

Mau ai muốn mua thêm... Phòng văn thư và thư ký.

DOCTEUR + VO-DUY-THACH +

50, Boulevard Bonard - Saigon 50. Téléphone: 30.974. Chuyển trị để các chứng bệnh như là bệnh và những bệnh sau khi sanh đẻ.

DOCTEUR + ĐĂNG-VĂN-CHÍNH +

50 1, đường Caravelle, Ngõ Calimat - Saigon - T. 21.212. Trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da.

DOCTEUR + BANG-VAN-CHINH +

Trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da. Chuyên môn bệnh da.

VICHY-CELESTINS

là thứ nước mạch danh tiếng khắp cả nước... Trong tiệc hay sau bữa tiệc; dùng trong mọi trường hợp.

Vichy - Célestins

Khai-vị - Tiêu-hóa - Giải-khắc. Một lô m...

Ác nạn đi thẳng về nhà... Người lấy chứng nhận của Hội đồng y học...

KIỂM-LÂM
hạt
BARIA

NAM-KY THUỐC ĐỊA LANGSA

KIỂM LÂM SƠ

NĂM 1940

LỜI RAO

Đã giá, bằng cách làm đơn bộ vào bao thơ dán lại 5 đ. ban những
từng cái toa lạc tại tỉnh BARIJA

C. o. thiên hạ đặng hay rằng, mỗi buổi 8 giờ ban mai, Toa-Bô Baria, sẽ thảo đơn cho đến ngày 19 tây tháng mười Langsa, năm 1939, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thơ dán lại, và việc Núi-nước ban cây chỉ trong năm 1940 tại tỉnh Baria là ra sau đây:

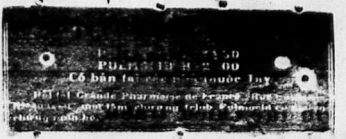
Phòng việc đến giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Tổng-Đốc Núi-sky, làm Chánh-Độc-Trưởng, Quan thay mặt cho Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Núi-sky và Quan thay mặt cho Quan Khoa-Bệ Núi-sky, làm Thủ-Sách.

Thơ lời và việc đến giá sẽ xem xét có một trong ngày 15/10/39 giờ ban mai.

Hơn xin đến giá thì không được dưới một phần 1/10 của giá định về mỗi Cup. Những số lệ phần trăm không kể.

RESIGNATION DISCOPES

Année	Nombre de la	Année	Nombre de la	Année	Nombre de la
Année	Nombre de la	Année	Nombre de la	Année	Nombre de la
1 28	18	104-92-50	17-01	5	30-41
2 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
3 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
4 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
5 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
6 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
7 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
8 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
9 38	11	18 10 12	20-00	10	22-00
10 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
11 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
12 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
13 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
14 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
15 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
16 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
17 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
18 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
19 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
20 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
21 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
22 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
23 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
24 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
25 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
26 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
27 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
28 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
29 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00
30 41	14	11 47 80	10-00	10	18-00



NAM HUNG LONG
Nº 2, Quai de Chauvan, Cholera.
Téléphone N° 30.888

**là nơi có đủ thứ gạch bông, đồ
đựng trong việc lặt vặt và làm
đại lý cho hàng gạch bông ở
Trung-Nai, đủ kiểu kim thời,**

**là nơi đã dựng và
lồng qui khách và
đặng giá rẻ hơn
các nơi.**

DOCTEUR NG. TÂN-ĐỒ M

De la Faculté de Médecine de Paris
Spécialiste des maladies des Poumons
Chuyên môn trị các bệnh phổi
Có máy chiếu điện rọi phổi

Saigon - 63 Rue Mac Mahon - Saigon
Téléphone : 20.632

GIỜ CŨI MẠCH:
SỐM MƠI : 8 giờ tới 12 giờ
CHIỀU : 3 giờ tới 6 giờ

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG
THÂN-HIỆU PHÁT-LANH-HUỒN
(Thuốc uống uống uống)

Thuốc này chế trị những bệnh : nóng lạnh
bệnh rét, ban bạch, ban đỏ, cảm mạo thường
hàn, phát nóng phát lạnh,
nóng sáng mà tương, nhức
đầu miệng khô, sưng mắt
mờ mịt, ăn uống không
tiêu, có khó miệng đặng
dầu van...
Đầu bệnh nhiều thế nào
uống chừng 3 gói chừng
mạnh mẽ như thường.

Mỗi gói 14 viên giá là... 0.10

Người nào muốn đến giá một Cóp hay là nhiều Cóp, thì phải
làm đơn có dán cho sẵn một tờ quan. Các chủ Hội-Trưởng
phòng việc đến giá, đơn ấy phải ghi tên theo một tờ kê, nhàn rằng
người ấy đã sẵn đơn giá, của quan Tham-Biện số tại của mình
chứng cho.

Các tiền thế chương tam đã định theo trong tờ yết-chi này,
thì nạp trước ngày đến giá, được phép dự vào các đơn giá của
những người nào trước khi khai hội, có trình cái biếu-lai chứng
rằng sẵn đã nạp tiền thế chương tam kỳ rồi. Các người nộp
quốc muốn dự cuộc đến giá thì phải có giấy phép của quan Tổng-
Đốc Nam-Ky, cho, do theo điều lệ số 64, par. 3 của nghị định
ngày 17 Mars 1939.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giải rành rõ về việc
khai p. ra và, cần đi có biên và trong c. đơn đến-lệ được người
đến giá, do theo nghị định ngày 17 tháng ba Langsa, năm 1939, đã
tại phòng tin, tỉnh Saik-y và Nam-ky, tại Toa-Bô Tỉnh Baria và
nơi số Kiểm-Lâm Chánh ở Saigon cho những ai muốn c. thì
c. o.

Mỗi cái đơn xin đến giá bỏ vào bao thơ dán lại, thì phải
ngoài không được để sai c, chỉ phải ghi tên, ngày và số đến
giá, lại viết thêm cho các chủ Hội-Trưởng và Hội-Đoàn số mấy
đã định theo trong lời rao này.

Cái bao thơ nhất ý phải bỏ vào trong một cái bao thơ
thứ nhì, ngoài bao thơ thì chỉ để bao gói cho quan, Chánh-
Hội-Trưởng phòng đến giá của mình.

Nếu ai muốn đến giá nhiều cup thì phải làm riêng mỗi cup
một cái đơn.

Thơ ấy dán lại, được phép đem đến của quan Chánh
Hội-Trưởng phòng đến giá tại Baria, và xin đến-lai, may là gói
tại nơi này-Dây-Thợ theo cách ghi thơ cho báo dân; nhưng thơ ấy
phải đến tại phòng việc Toa-Bô Baria mỗi ngày 16 tây tháng
mười Langsa, năm 1939, là trễ hơn hết.

Saigon, ngày 25, tây tháng tám Langsa năm 1939.
Quan Chánh sở Kiểm-Lâm Núi-sky,
Signé: **BOUCAUD.**

MODÈLE DE SOUMISSION (kiểu đơn xin đến giá)
(Ecritte en français sur papier timbré, sans double enveloppe)
(Viết ở tiếng Langsa, Đơn phải gắn con niêm hồ vào, 2 bao thơ
một cái đơn trên)

Je soussigné (nom et prénom)..... profession de.....
de nationalité..... en résidence au village de..... Canton de.....
..... Province de..... carte d'impôt n°..... m'oblige et
m'engage par la présente soumission à exploiter la coupe n°.....

PHARMACIE PRINCIPALE
LOIRENE

M. HEUMANN
ACCESSOIRE
SAIGON

TU-NAM 1865
SA CŒUR
THỨ THUỐC
HIỆU NÀY

Série, n.º..... Réserve n.º..... allentée à l'exercice 1940, et
me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté
du 21 Mars 1939 et aux clauses et conditions particulières de la
vente dont je déclare avoir pris la connaissance.
J'offre de payer la somme de..... (en chiffres et en
toutes lettres) par stère de bois de feu.
A.....
(Signature)

HO SÒ MÙI, HO CỎ ĐỒM

Như bị trái cân nặng
dề trên ngực

Học các người khổ sở về bệnh đau
phổi, bệnh ho ra đờm, bệnh hen 1
Nhiên người này mới xem, chỉ khác
cái các người sai gương vậy.
Chỉ có thuốc mới liệu "Yogge
Cazé" làm các người chứng bệnh đau
phổi. Ai ai cũng bảo rằng chữa
bệnh các người, dùng thuốc đó rất
thần diệu.

Ông Louis Mollier (16, rue de
Chemil-de-Fer, à Gagny, S.-et-O.) trước
bị bệnh đau phổi, bệnh đờm và các
phải trong khi đánh trận, có viết:
"Tôi lúc bắt đầu phải làm tôi ho
có máu, hoặc có người và như sự
ngực ra được. Tôi nghĩ như số
thời trong phổi, cơ tương như gần
bị chết ngay, lúc khác ra đờm sống
mới được yên."

Một người bạn khuyên tôi uống
thuốc ngọt sô Yogge, tôi uống
thuốc đó tôi qua, ngay lúc đầu tôi
được hơn ngay. Bệnh ho người đó,
tôi mới nghĩ yên được."

Vậy nếu các người mắc bệnh ho
sô mũi, bệnh đau phổi kinh niên,
bệnh hen, hoặc nhàn, từng cơn
bị ngắt và trong ngực như giở
thức, hay là ho ra đờm lẫn lẫn
có máu thuốc mới liệu "Yogge
Cazé", thuốc đó làm cho các người
lại đi lại vui vẻ được như mới
nguyên.

Muốn mua vui hơn hỏi hiệu:
RENAULT sáu cái lúc số
C.7880.
Tuy sẽ có mua còn thế làm
trí máy móc cho đến các
món phụ tùng đều có sẵn.

Bởi vì dùng
"Alma" mua, xin do nơi
số 33 Avenue de la Marine
Cholon (nguồn đơn mới mua).
NGUYỄN-VĂN-LỢI
chef de l'entreprise
Région S. C.

DIAMƠI

BEKA 1940

J. KELLER, 72 Rue Mac-Mahon SAIGON

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Établissements
BROSSARD MOPIN

Kế nghiệp
Đang lập từ năm 1900
ở 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Chúng tôi 16, đường hàng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thẫm
màu và các vật dùng đều ở Pháp-quốc là,
đẹp và bền.

Xin mời qui vị đến xem. Kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm.
Bởi vì dùng
"Alma" mua, xin do nơi
số 33 Avenue de la Marine
Cholon (nguồn đơn mới mua).
NGUYỄN-VĂN-LỢI
chef de l'entreprise
Région S. C.

VỀ RA THONG THẢ
Đang ở đường L. Lacouture... Chodui
gần trại lính tập Ô-ma

2015
3. October 29

ở nhà in UNION Nguyễn-văn-Cửa 57, rue L. Mossard Saigon

Có bán dày báo cho viên-quan : Xã-tưong, Hội-đồng, Cai-tổng, Huyện, Phủ, Đốc-phủ sứ và các thứ văn-chương

Có in : hàng-cáp, danh thiếp nhiều kiểu mẫu rất lịch. Giá rẽ.

Bài diên-van...

(tiếp theo trương nhật)

zau, sẽ làm nên một liên đoàn ruộng với các chủ để chờ chờ...

Ở bên Pháp, năm 1936, người ta tính ra có bảy ngàn hiệp tác xã nông nghiệp...

Chúng tôi sẽ dùng một cuộc để đồng số tăng, liên hiệp, có nhiều lợi tức...

Hiệp tác viên nào ghi tên hiệp ước là hứa sẽ giao cho họ một số tiền...

Những dân nà tên họ rõ là đối với Tổng cục Đổ-pháp Hiệp tác xã sẽ phải làm việc...

Thưa các vị, các anh chị em, chúng tôi rất vui mừng được gặp các vị...

Chúng tôi tin cậy ở những nhân lực minh bạch của các vị...

Chữ nhân hiệp tác là một phương tiện để chờ chờ kinh tế...

Chỉ nhân hiệp tác là một phương tiện để chờ chờ kinh tế...

Ở Bắc kỳ và Trung kỳ đã có rất nhiều hiệp tác xã...

Ở đây các vị cũng cần phải lưu ý rằng: không phải người cầm đầu...

Hãy mua mua hàng dệt, những số chốt cho đồng lại với tôi!

Thị-trường

Giá lúa

Table with 2 columns: Item (e.g., gạo 2 Oct, gạo 1 Oct) and Price.

Giá gạo

Table with 2 columns: Item (e.g., gạo 2 Oct, gạo 1 Oct) and Price.

Heo

Table with 2 columns: Item (e.g., heo 100 kg) and Price.

Giá bạc

Table with 2 columns: Item (e.g., bạc 1000, bạc 100) and Price.

Báp

Table with 2 columns: Item (e.g., báp 100) and Price.

Gòn

Table with 2 columns: Item (e.g., gòn 100) and Price.

Tin tức chiến tranh...

Người ta còn biết sau rằng về với Hitler rất khước từ việc...

1 chiếc tàu Đan-mạch bị Đức đánh chìm

Copenhagen, 2 Oct. - Chiếu tàu Đan-mạch Vendi bị một chiếc tàu lặn Đức đánh chìm ở biển Bắc...

Hitler chỉ muốn ý - kiến của tôi

Berlin Oct (Arip) Theo sự thông tin D. N. H. sớm mà nay...

Ông Churchill tỏ bày sự quyết định của Anh-Pháp

London, 2 Oct. (Havas) - Về quyết định của Anh-Pháp về việc...

Y không thể nào chơi với Nga

Báo Messenger trong một bài xã luận viết về sự...

Ngại lo sự Đức trở mặt

London 2 Oct. (Arip) O'Keefe người ta tin rằng chính sách của Nga đối với...

Berlin tin kéo Romania vào với mình chăng?

Moscow, 2 Oct. (Reuters) Các nhà ngoại giao tại Berlin...

Cấp báo ở Nừu

New York 1 Oct. (Arip) Điện thoại bị mất của số chính phủ hay rằng lúc 6 giờ...

Đại tướng Weygand ở Syrie

Beirut 7 Oct. (Arip) Trong một tuần sau đây đại tướng Weygand...

Chiếc tàu President Doumer bị bán chiếm là một tin vệt-đỏ

Al công bố rằng chiếc President Doumer là của Pháp...

Đức đánh chìm 1 chiếc tàu Đan-mạch

Copenhagen, 2 Oct. - Chiếu tàu Đan-mạch Vendi bị một chiếc tàu lặn Đức đánh chìm ở biển Bắc...

Ông Churchill tỏ bày sự quyết định của Anh-Pháp

London, 2 Oct. (Havas) - Về quyết định của Anh-Pháp về việc...

Y không thể nào chơi với Nga

Báo Messenger trong một bài xã luận viết về sự...

Ngại lo sự Đức trở mặt

London 2 Oct. (Arip) O'Keefe người ta tin rằng chính sách của Nga đối với...

Berlin tin kéo Romania vào với mình chăng?

Moscow, 2 Oct. (Reuters) Các nhà ngoại giao tại Berlin...

Cấp báo ở Nừu

New York 1 Oct. (Arip) Điện thoại bị mất của số chính phủ hay rằng lúc 6 giờ...

Đại tướng Weygand ở Syrie

Beirut 7 Oct. (Arip) Trong một tuần sau đây đại tướng Weygand...

Tin-văn

Trong một làng của hạt Lạc Sơn, có một nhóm dân di tản...

Khi đó, dưới quyền chỉ huy của tướng Chur: Lạng, họ kéo nhau về quê...

Anh-Ban-Lam là ngày m. may với lũ lụt. Hai - Anh mới có sông Aspirin...

Những sự kiện và tình của cuộc đời chúng ta trong những ngày...

Những người anh hùng đã ra trận là tôi, là anh, là em...

Những người anh hùng đã ra trận là tôi, là anh, là em...

Sau những tin tức thật buồn về những người anh hùng...

NGÀY XUÂN SẮP ĐẾN Mùa xuân agricultural là một mùa...

VICHY-CELESTIN là một thị trấn nước khoáng...

Huiler của hoa (Tiếp theo trương nhật)

Những lời tuyên bố của Thủ tướng Anh và Thủ-tướng Pháp...

Những người anh hùng đã ra trận là tôi, là anh, là em...

Đã được tin rằng một số người anh hùng đã ra trận...

Đi đàng xa chúng ta sẽ thấy những người anh hùng...

Năm nay là tháng trời nhiều chiến công...